



# Translation and Identity in the Americas

By Edwin Gentzler

Download now

Read Online →

## Translation and Identity in the Americas By Edwin Gentzler

Translation is a highly contested site in the Americas where different groups, often with competing literary or political interests, vie for space and approval. In its survey of these multiple and competing groups and its study of the geographic, socio-political and cultural aspects of translation, Edwin Gentzler's book demonstrates that the Americas are a fruitful terrain for the field of translation studies.

Building on research from a variety of disciplines including cultural studies, linguistics, feminism and ethnic studies and including case studies from Brazil, Canada and the Caribbean, this book shows that translation is one of the primary means by which a culture is constructed: translation in the Americas is less something that happens between separate and distinct cultures and more something that is capable of establishing those very cultures.

Using a variety of texts and addressing minority and oppressed groups within cultures, *Translation and Identity in the Americas* highlights by example the cultural role translation policies play in a discriminatory process: the consequences of which can be social marginalization, loss of identity and psychological trauma.

*Translation and Identity the Americas* will be critical reading for students and scholars of Translation Studies, Comparative Literature and Cultural Studies.

↓ [Download Translation and Identity in the Americas ...pdf](#)

📖 [Read Online Translation and Identity in the Americas ...pdf](#)

# Translation and Identity in the Americas

By Edwin Gentzler

## Translation and Identity in the Americas By Edwin Gentzler

Translation is a highly contested site in the Americas where different groups, often with competing literary or political interests, vie for space and approval. In its survey of these multiple and competing groups and its study of the geographic, socio-political and cultural aspects of translation, Edwin Gentzler's book demonstrates that the Americas are a fruitful terrain for the field of translation studies.

Building on research from a variety of disciplines including cultural studies, linguistics, feminism and ethnic studies and including case studies from Brazil, Canada and the Caribbean, this book shows that translation is one of the primary means by which a culture is constructed: translation in the Americas is less something that happens between separate and distinct cultures and more something that is capable of establishing those very cultures.

Using a variety of texts and addressing minority and oppressed groups within cultures, *Translation and Identity in the Americas* highlights by example the cultural role translation policies play in a discriminatory process: the consequences of which can be social marginalization, loss of identity and psychological trauma.

*Translation and Identity the Americas* will be critical reading for students and scholars of Translation Studies, Comparative Literature and Cultural Studies.

## Translation and Identity in the Americas By Edwin Gentzler Bibliography

- Rank: #2896756 in Books
- Brand: Edwin Gentzler
- Published on: 2007-12-14
- Released on: 2007-11-21
- Original language: English
- Number of items: 1
- Dimensions: 9.21" h x .53" w x 6.14" l, .0 pounds
- Binding: Paperback
- 232 pages

 [Download Translation and Identity in the Americas ...pdf](#)

 [Read Online Translation and Identity in the Americas ...pdf](#)



## Editorial Review

### Review

'Edwin Gentzler's latest book travels a lively itinerary from north to south, investigating the complexity of language interactions from Quebec to Brazil. This is a vivid and strikingly original perspective on the melange of cultures which make up the Americas.' Sherry Simon, University of Concordia, Canada

'In this ground-breaking new book, Edwin Gentzler, one of the leading US translation experts, tackles the important question of the role played by translation in the shaping of the Americas.' Susan Bassnett, *University of Warwick, UK*

**"*Translation and Identity in the Americas* is an intriguing and well-researched work. It takes translation studies out of a narrow equivalence model, extending its range of reference to fiction, representation and bi- and multilingualism while showing us possible new directions in translation theory."**

-- *Target, Vol. 22:2 (2010)*

## Users Review

### From reader reviews:

#### Elaine Kistler:

The book *Translation and Identity in the Americas* can give more knowledge and information about everything you want. Why then must we leave a very important thing like a book *Translation and Identity in the Americas*? A number of you have a different opinion about e-book. But one aim in which book can give many details for us. It is absolutely right. Right now, try to closer along with your book. Knowledge or facts that you take for that, you could give for each other; you are able to share all of these. Book *Translation and Identity in the Americas* has simple shape however, you know: it has great and big function for you. You can appearance the enormous world by start and read a book. So it is very wonderful.

#### Michael Joslyn:

A lot of people always spent their particular free time to vacation or maybe go to the outside with them friends and family or their friend. Did you know? Many a lot of people spent these people free time just watching TV, or maybe playing video games all day long. In order to try to find a new activity honestly, that is look different you can read some sort of book. It is really fun for yourself. If you enjoy the book that you read you can spent all day long to reading a e-book. The book *Translation and Identity in the Americas* it is quite good to read. There are a lot of folks that recommended this book. These people were enjoying reading this book. If you did not have enough space to create this book you can buy the particular e-book. You can m0ore very easily to read this book from your smart phone. The price is not to fund but this book has high

quality.

**Kenny Crowther:**

The book untitled Translation and Identity in the Americas contain a lot of information on the idea. The writer explains the woman idea with easy means. The language is very simple to implement all the people, so do definitely not worry, you can easy to read it. The book was published by famous author. The author provides you in the new time of literary works. You can actually read this book because you can keep reading your smart phone, or product, so you can read the book with anywhere and anytime. If you want to buy the e-book, you can available their official web-site as well as order it. Have a nice go through.

**Kimberly Johnson:**

Don't be worry when you are afraid that this book may filled the space in your house, you might have it in e-book method, more simple and reachable. That Translation and Identity in the Americas can give you a lot of close friends because by you checking out this one book you have thing that they don't and make an individual more like an interesting person. This book can be one of one step for you to get success. This reserve offer you information that might be your friend doesn't understand, by knowing more than various other make you to be great men and women. So , why hesitate? We should have Translation and Identity in the Americas.

**Download and Read Online Translation and Identity in the Americas By Edwin Gentzler #WJSZ5RBL9OI**

## **Read Translation and Identity in the Americas By Edwin Gentzler for online ebook**

Translation and Identity in the Americas By Edwin Gentzler Free PDF d0wnl0ad, audio books, books to read, good books to read, cheap books, good books, online books, books online, book reviews epub, read books online, books to read online, online library, greatbooks to read, PDF best books to read, top books to read Translation and Identity in the Americas By Edwin Gentzler books to read online.

### **Online Translation and Identity in the Americas By Edwin Gentzler ebook PDF download**

**Translation and Identity in the Americas By Edwin Gentzler Doc**

**Translation and Identity in the Americas By Edwin Gentzler Mobipocket**

**Translation and Identity in the Americas By Edwin Gentzler EPub**